



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2025 m. rugsėjo 26 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2024/0244(NLE)

11261/25
ADD 1 REV 1

ACP 64
COAFR 188
COLAC 100
COASI 79
RELEX 935

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	AKRVO IR ES MINISTRŲ TARYBOS SPRENDIMO dėl bendrų gairių dėl Samoa susitarimo 3 straipsnyje numatyto partnerystės dialogo plėtojimo priėmimo projektas
----------	--

PROJEKTAS

**AKRVO IR ES MINISTRŲ TARYBOS
SPRENDIMAS Nr. .../2025**

... m. ... d.

**dėl bendrų gairių dėl Samoa susitarimo 3 straipsnyje numatyto
partnerystės dialogo plėtojimo priėmimo**

AKRVO IR ES MINISTRŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimą¹ (toliau – Samoa susitarimas), ypač į jo 3 straipsnį ir 88 straipsnio 4 dalies c punktą,

¹ ES OL L, 2023/2862, 2023 12 28,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

kadangi:

- (1) Samoa susitarimas laikinai taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d.;
- (2) vadovaujantis Samoa susitarimo 3 straipsniu, Šalys turi reguliariai palaikyti subalansuotą, išsamų ir prasmingą partnerystės dialogą visų to Susitarimo sričių klausimais, per kurį abi Šalys prisiima įsipareigojimus ir, kai tinkama, imasi veiksmų, siekdamos veiksmingai jį įgyvendinti;
- (3) vadovaujantis Samoa susitarimo 88 straipsnio 4 dalies c punktu, AKRVO ir ES ministrų taryba turi priimti politikos gaires bei sprendimus, kad būtų įgyvendinti konkretūs to Susitarimo nuostatų įgyvendinimui būtini aspektai,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimamos Bendros gairės dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimo (toliau – Samoa susitarimas) 3 straipsnyje numatyto partnerystės dialogo plėtojimo, kaip jos yra išdėstytos šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

AKRVO ir ES Ministrų tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

PRIEDAS

Bendros gairės dėl Samoa susitarimo 3 straipsnyje numatyto partnerystės dialogo plėtojimo

I. ĮVADAS

1. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimas¹ (Samoa susitarimas, toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2023 m. lapkričio 15 d. Samoa ir yra laikinai taikomas nuo 2024 m. sausio 1 d. Susitarimo 3 straipsnio 1 dalyje Šalys raginamos reguliariai palaikyti subalansuotą, išsamų ir prasmingą partnerystės dialogą visų Susitarimo sričių klausimais, įskaitant konkrečius klausimus, išdėstytus Susitarimo II dalies 9 straipsnio 3 dalyje, 12 straipsnio 4 dalyje ir 12 straipsnio 6 dalyje, 18 straipsnio 3 dalyje, 62 straipsnyje ir 74 straipsnio 5 dalyje, taip pat Susitarimo Afrikos regioninio protokolo 78 straipsnio 5 dalyje ir Ramiojo vandenyno regioninio protokolo 2 straipsnio 2 dalyje, per kurį abi Šalys prisiimtų įsipareigojimus ir, kai tinkama, imtųsi veiksmų, siekdamos veiksmingai įgyvendinti Susitarimą.
2. Kaip numatyta Susitarimo 1 straipsnio 4 dalyje, partnerystės dialogas kartu su prie Šalių ypatumų pritaikytais veiksmais yra viena iš pagrindinių Susitarimo tikslų įgyvendinimo priemonių.

¹ ES OL L, 2023/2862, 2023 12 28,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2023/2862/oj.

3. Vadovaujantis Susitarimo 3 straipsnio 2 dalimi, partnerystės dialogu siekiama keistis informacija, skatinti tarpusavio supratimą ir sudaryti palankesnes sąlygas sutartų prioritetų bei bendrų darbotvarkių įtvirtinimui nacionaliniu, regioniniu ir tarptautiniu lygmenimis. Šalys, vadovaudamosi tuo straipsniu, tarptautiniuose forumuose bendradarbiauja bendro intereso bei naujų uždavinių klausimais ir juos tarpusavyje koordinuoja.
4. Vadovaujantis Susitarimo 3 straipsnio 3 dalimi, partnerystės dialogas rengiamas lanksčiai ir atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes, reguliariais intervalais deramu formatu ir tinkamiausiu vietas, regiono ar daugiašaliu lygmeniu ir naudojantis visais galimais kanalais, įskaitant regioninius ir tarptautinius forumus.
5. Vadovaujantis Susitarimo 101 straipsnio 4 dalimi, partnerystės dialogu taip pat naudojamosi siekiant išspręsti Šalių nesutarimus, kad būtų užkirstas kelias situacijoms, kai viena Šalis gali manyti, kad yra būtina pasinaudoti Susitarimo 101 straipsnio 5 ir 6 dalyse numatyta galimybe konsultuotis.

II. TIKSLAS

6. Šių Bendrų gairių tikslas – pateikti bendras veiklos gaires dėl Susitarimo partnerystės dialogo nuostatų įgyvendinimo, taip pat atsižvelgiant į patirtį, įgytą vedant politinį dialogą pagal Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu,¹ (toliau – Kotonu susitarimas) 8 straipsnį.

¹ EB OL L 317, 2000 12 15, p. 3,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2003/159/oj.

7. Šios Bendros gairės turės būti taikomos lanksčiai, kad būtų užtikrintas prie partnerystės dialogo formato bei tikslų pritaikyto požiūrio laikymasis.

III. PARTNERYSTĖS DIALOGO ĮGYVENDINIMAS

A. Darbotvarkės

8. Partnerystės dialogas apima visas Susitarimo sritis, kad būtų pasiekti jo 1 straipsnyje išdėstyti tikslai.
9. Partnerystės dialogo posėdžių darbotvarkės nustatomos kartu ir gali subalansuotai apimti abiem Šalims aktualius ar rūpimus nacionalinius, regioninius, žemyninius, daugiašalius bei pasaulinius klausimus, taip stiprinant AKRVO ir ES partnerystės nacionalinių, regioninių ir daugiašalių aspektų sinergiją.

B. Pasirengimas

10. Partnerystės dialogo posėdžiams pasirengiama kartu iš anksto.
11. Atitinkama bendra informacija pasidalijama iš anksto – taip prisidedama prie prasmingesnio keitimosi informacija ir rezultatų.

C. Formatas

12. Sąjungos bei jos valstybių narių ir atitinkamos AKRVO šalies (-ių) partnerystės dialogas turi vykti tinkamiausiu lygmeniu, t. y. vietos, regioniniu ar daugiašaliu lygmeniu, ir jo metu turi būti visapusiškai pasinaudota visais galimais kanalais, įskaitant regioninius ir tarptautinius forumus. Partnerystės dialogo metu taip pat atsižvelgiama į papildomumo ir subsidiarumo principus.

13. Kai tinkama, partnerystės dialogas gali būti plėtojamas kaip specialūs teminiai dialogai konkrečiais klausimais.
- C.1 Partnerystės dialogas nacionaliniu lygmeniu
14. Partnerystės dialogas nacionaliniu lygmeniu rengiamas reguliariai, iš esmės kartą per metus, kad būtų keičiamasi informacija, skatinamas tarpusavio supratimas ir būtų sudarytos palankesnės sąlygos sutartų prioritetų nustatymui bei bendrų darbotvarkių sudarymui nacionaliniu, regioniniu ir tarptautiniu lygmenimis.
15. Partnerystės dialogas nacionaliniu lygmeniu gali būti rengiamas atitinkamoje AKRVO šalyje arba kitose vietose, pavyzdžiui, Briuselyje arba tarptautinių ar bendrų renginių metu.
16. Partnerystės dialogo nacionaliniu lygmeniu metu taip pat gali būti sprendžiami bendro intereso regioniniai ir pasauliniai klausimai.
17. Siekiant išvengti veiksmų dubliavimosi, turi būti ieškoma sinergijos ir papildomumo tarp partnerystės dialogų ir politinių dialogų konkrečiomis temomis.
18. Partnerystės dialoge gali dalyvauti įvairios ministerijos ir tarnybos, priklausomai nuo to, kokie klausimai aptariami.
19. Jeigu reikia išsiaiškinti kokį nors su Susitarimu susijusį klausimą arba jeigu yra Šalių tarpusavio nesutarimų, partnerystės dialogas rengiamas taip dažnai, kaip būtina, kad būtų išvengta situacijų, kurioms susidarius viena iš Šalių galėtų manyti, kad yra būtina pasinaudoti Susitarimo 101 straipsnio 5 ir 6 dalyse numatyta galimybe konsultuotis.

C.2 Partnerystės dialogas regioniniu lygmeniu

20. Partnerystės dialogas regioniniu lygmeniu rengiamas reguliariai, kad būtų keičiamasi informacija, skatinamas tarpusavio supratimas ir sudaromos palankesnės sąlygos sutartų prioritetų nustatymui bei bendrų darbotvarkių sudarymui regioniniu lygmeniu.
21. Partnerystės dialogas regioniniu lygmeniu gali būti rengiamas regioninių renginių metu arba kitomis aplinkybėmis, pavyzdžiui, Briuselyje arba tarptautinių ar bendrų renginių metu.
22. Partnerystės dialogas regioniniu lygmeniu taip pat padeda pasirengti regioninių ministrų tarybų sesijoms ir partnerystės dialogui daugiašaliu lygmeniu.

C.3 Partnerystės dialogas daugiašaliu lygmeniu

23. Partnerystės dialogas daugiašaliu lygmeniu rengiamas reguliariai tinkamu formatu, siekiant keistis informacija, skatinti tarpusavio supratimą ir sudaryti palankesnes sąlygas sutartų prioritetų nustatymui bei bendrų darbotvarkių sudarymui tarptautiniu lygmeniu, taip pat siekiant bendradarbiauti bendro intereso ir naujų iššūkių klausimais tarptautiniuose forumuose ir koordinuoti veiksmus tais klausimais tuose tarptautiniuose forumuose. Partnerystės dialogu daugiašaliu lygmeniu turėtų būti skatinamas bendradarbiavimas bendro intereso srityse su užjūrio šalimis ir teritorijomis, asocijuotosiomis su ES, ir ES atokiausiais regionais.
24. Partnerystės dialogas daugiašaliu lygmeniu gali būti rengiamas tarptautinių susitikimų kuluaruose arba kitose vietose, pavyzdžiui, Briuselyje arba bendrų renginių kuluaruose.

25. Partnerystės dialogas taip pat gali būti reguliariai rengiamas tarp Šalių diplomatinų atstovybių regioninėse ir tarptautinėse organizacijose, siekiant keistis informacija, skatinti tarpusavio supratimą ir sudaryti palankesnes sąlygas sutartų prioritetų nustatymui bei bendrų darbotvarkių sudarymui tarptautiniu lygmeniu, taip pat siekiant bendradarbiauti bendro intereso ir naujų iššūkių klausimais tarptautiniuose forumuose ir koordinuoti veiksmus tais klausimais tuose tarptautiniuose forumuose.
- D. Dalyvavimas
26. Šalims partnerystės dialogo posėdžiuose atstovaujama atitinkamai politiniu arba vyresniųjų pareigūnų lygmeniu, atsižvelgiant į turinį ir tikėtinus rezultatus.
27. Kaip numatyta Susitarimo 3 straipsnio 4 dalyje, parlamentai ir, kai tinkama, pilietinės visuomenės organizacijų ir privačiojo sektoriaus atstovai tinkamai informuojami, su jais konsultuojamasi ir jiems sudaromos sąlygos prisidėti prie partnerystės dialogo. Į partnerystės dialogą įtraukiamos atitinkamai regioninės ir žemyno organizacijos.
- E. Rezultatai ir tolesnė susijusi veikla
28. Partnerystės dialogo metu susitariama dėl atitinkamų įsipareigojimų ir tolesnių susijusių veiksmų.
29. Vykdoma sutartų tolesnių veiksmų stebėseną ir jie aptariami vėlesniuose partnerystės dialogo posėdžiuose.
30. Siekiant vystyti dialogą arba imtis veiksmų konkrečiose srityse, gali būti nustatyti susitarimai dėl konkrečių tolesnių veiksmų, pavyzdžiui, gali būti sudarytos darbo grupės.
31. Siekiant Susitarimo tikslų, partnerystės dialogą papildo Šalių nuolat palaikomi ryšiai.

IV. PERŽIŪRA

32. Kaip numatyta Susitarimo 3 straipsnio 3 dalyje, Šalys susitaria stebėti bei vertinti partnerystės dialogo veiksmingumą ir, kai tinkama, pritaikyti jo aprėptį. Tai gali apimti partnerystės dialogo rezultatus, kiek tai susiję su abiejų šalių įsipareigojimais ir, kai tinkama, veiksmais.
 33. Atsižvelgiant į 32 punkte nurodytą stebėjimą bei vertinimą šios Bendros gairės gali būti atitinkamai iš dalies keičiamos.
-